



安全理事会大湖区代表团的报告 2001年5月15日至26日

一. 导言

1. 安全理事会主席在他 2001 年 4 月 25 日的信 (S/2001/408) 中通知秘书长, 安理会成员决定派遣一个代表团到非洲大湖区。成员经协商后同意该代表团应由以下成员组成:

法国 (让-达维德·莱维特大使, 代表团团长)

中国 (王英凡大使)

哥伦比亚 (阿方索·巴尔迪维索大使)

爱尔兰 (戴维·库尼大使)

牙买加 (柯蒂斯·安东尼·沃德大使)

马里 (莫克塔尔·乌瓦纳大使)

毛里求斯 (阿农德·普里耶·尼武尔大使)

新加坡 (基肖尔·马布巴尼大使)

突尼斯 (奥斯曼·杰兰迪大使)

乌克兰 (瓦列里·库欣斯基大使)

大不列颠及北爱尔兰联合王国 (杰里米·格林斯托克大使)

美利坚合众国 (卡梅伦·休姆大使)

2. 代表团的任任务载在 S/2001/408 号文件附件内。

3. 安全理事会代表团于 5 月 15 日离开纽约, 于 5 月 26 日返回。在此期间, 代表团访问了约翰内斯堡、比勒陀利亚、金沙萨、罗安达、卢萨卡、布琼布拉、达累斯萨拉姆、基加利和坎帕拉。他们会晤了南非塔博·姆贝基总统; 刚果民主共和国约瑟夫·卡比拉总统; 安哥拉爱德华多·多斯桑托斯总统、纳米比亚萨姆·努乔马总统; 津巴布韦罗伯特·穆加贝总统; 赞比亚弗雷德里克·奇卢巴总统; 布隆迪皮埃尔·布约亚总统、坦桑尼亚联合共和国本杰明·姆卡帕总统; 卢旺达保罗·卡加梅总统; 和乌干达总统约韦里·卡古塔穆塞韦尼总统以及布隆迪冲突的调解人, 纳尔逊·曼德拉前总统, 和刚果人对话中立调解人, 前总统凯图米莱·马西雷爵士。代表团还会晤了卢萨卡政治委员会、它会晤了刚果解放阵线领袖让-皮尔·班姆巴, 和刚果争取民主联盟 (戈马) 和捍卫布隆迪民主力量的领导人、会晤了刚果民间社会的成员、宗教领袖和各政治党派的代表。代表团于 5 月 20 日访问了刚果民主共和国的姆班达卡。

二. 安全理事会代表团的的活动

4. 安全理事会代表团团长莱维特大使在同每一位对话者会面时皆介绍了代表团成员并按照其职权范围制定其目标。个别成员随后作出评论或提出问题。安全理事会代表团访问期间进行了以下会议和活动。

同凯图米莱·马西雷爵士会晤

5. 安全理事会代表团与 5 月 17 日在约翰内斯堡会晤了刚果人对话中立调解人，凯图米莱·马西雷爵士。在详细交换意见当中，凯图米莱爵士向代表团说明了他推动对话的计划，并扼要提出了在进展当中他预期会遇到的某些困难。代表团成员强调应确保在《卢萨卡停火协定》的政治方面，尤其是对话方面取得进展的同时，在军事方面，部队脱离接触、外国部队撤出和各武装团伙解除武装、复员、重返社会、遣返和重新安置等方面也取得进展。

6. 凯图米莱爵士告诉代表团，他将于 5 月 17 日派遣两名高级顾问，阿奇博尔德·莫格韦和哈森·奥德·勒巴特，同刚果民主共和国 11 个省的民间社会和其他党派成员会晤，以监督根据 2001 年 5 月 4 日的《原则声明》第 6 条来任命他们的代表。还必须解决其他的问题，包括对话的时间、地点和议程，以及实质的问题，例如组织和举办选举、草拟宪法、创建体制以支持善政和组成新的国家军队。调解人曾要求各方在 5 月中以前就这些事项向他提出它们的意见，但至今还没有一方提出意见。调解人目前正在联刚特派团的协助下加强他在金沙萨的办公室，目前由勒巴特先生负责，并得到联刚特派团的支助，它预期将在 6 月底或 7 月初召开一个筹备会议。后来于 5 月 22 日在卢萨卡与代表团的另一次会晤中，凯图米莱爵士宣布，筹备会议将于 7 月 16 日举行。

7. 凯图米莱爵士还认为对话中必须包括人道主义情况、经济和发展，尽管有些捐助者对此表示保留。根据对话将要建立的过渡行政当局的性质、成立的模式和它的权力尚未决定，虽然凯图米莱爵士同意代表团成员的看法，即它的时间应尽量短。

8. 对于对话的地点尚未作出决定。各方之间互不信任可能使得对话无法在金沙萨举行，虽然尚不排除在刚果民主共和国境内举行对话的可能性。也有人建议在亚的斯亚贝巴和卢萨卡等外在地点举行。调解人发现人们对于在基桑加尼举行对话的可能性并不热

心，虽然有人指出，那个城市首先应按照第 1304(2000)号决议予以非军事化。凯图米莱·马西雷爵士证实，他不反对在刚果民主共和国境内任何地点举行对话，只要各方同意。

9. 成员们同意，刚果人对话是整个和平进程的中心。他们认为凯图米莱·马西雷爵士的情况说明是十分令人鼓舞的。他们也期望刚果民主共和国政府同调解人充分合作。

会晤纳尔逊·曼德拉

10. 5 月 17 日，安全理事会特派团在约翰内斯堡会晤了布隆迪和平进程调解人前总统纳尔逊·曼德拉。特派团请曼德拉先生就以下问题提供指导：安理会代表团如何同布约亚总统交涉；是否在可能时会晤反叛团伙和如何使其介入；以及如何请区域领导人给予协助。特别征求了调解人对设立常设谈判机制以不断注意这一问题的看法。

11. 曼德拉先生强调，他持乐观态度。他简要回顾了 2000 年 8 月 28 日《阿鲁沙和平与和解协定》签署前后和自此以来的事态，提出了两个中心问题：过渡政府和停火。曼德拉先生还表示，安全理事会特派团应向武装团伙明白表示，没有军事解决办法，对话是达成协定的唯一手段。

12. 代表团成员指出，安理会收到的关于布隆迪局势的许多报告都很悲观。还指出，武装团伙人数最近有所增加，好象集中在布琼布拉周围，令人不安。调解人还谈到布隆迪国内目前对坦桑尼亚持批评态度。

会晤姆贝基总统

13. 2001 年 5 月 17 日，安全理事会代表团在比勒陀利亚的总统府会晤了姆贝基总统。总统认为，前卢旺达部队和联攻派民兵是卢旺达最终撤出的关键。姆贝基总统说，有迹象表明，卢旺达可能愿意大赦没有受到国际法庭通缉的武装团伙成员。有关战斗人员的遣返可在国际监督下进行，以确保大赦得到落实。

14. 据报道, 布隆迪捍卫民主阵线正在坦桑尼亚重新集结, 显然是受到目前刚果民主共和国和平进程的压力。这可能促使坦桑尼亚在边界部署更多部队。南非副总统祖马正同加蓬邦戈总统、卡比拉总统、布隆迪和其他方面进行会谈。布隆迪反叛部队同卡比拉总统之间的双边谈判以及刚果民主共和国总统同卡加梅总统之间的谈判是令人欢迎的事态发展。

15. 在政治进程方面, 姆贝基总统认为在原则上没有问题, 只有细节问题。中立调解人需要更多资源开展工作。卡比拉总统对和平进程的承诺似乎很诚恳; 卡加梅总统最近同穆加贝总统在哈拉雷举行的会晤是一个积极的发展。

会见卡比拉总统

16. 安全理事会代表团 5 月 18 日会见了卡比拉总统和总统的一些高级官员, 包括外交部长谢·奥基通杜。代表团指出, 目前的一个关键问题是根据第 1304(2000) 号决议实现基桑加尼非军事化。安理会代表团还期望同政治委员会讨论它关于从外国军队撤离刚果民主共和国领土和武装团伙解除武装、复员、遣返、重返社会和定居的计划。在需要收集那些将解除武装和复员的武装团伙的情况这一问题上, 如果政府向联合军事委员会和联刚特派团提供所有可提供的资料, 这会有助益。为此, 莱维特大使强调说, 在基桑加尼和基加利之间建立和维持有成效的双边渠道对于使这一分区域恢复和平和实现民主与繁荣至关重要。这是武装团伙解除武装、复员、遣返、重返社会和定居的关键, 因为联合国无法用武力来搜寻他们和解除他们的武装。

17. 在保护平民方面, 以及就设立一个临时行政当局来维持秩序的问题, 安全理事会对外国军队撤离地区的民政管理问题感到关注。

18. 特派团成员指出, 在经济方面让国际社会在刚果民主共和国介入很重要。联刚特派团可协助开通河流航道, 在恢复该国的经济方面发挥作用。特派团团长安高兴地宣布, 乌拉圭河流部队定于 6 月 6 日抵达, 并

将驻扎在姆班达卡。已有人表示支持在适当时候召开一次关于大湖区域的区域会议。

19. 卡比拉总统在答复时强调指出, 刚果民主共和国境内的卢旺达和乌干达军队是侵略军, 而不是“不邀而来的部队”; 根据第 1304(2000) 号决议, 它们应立即撤出。刚果人民从未接受这些部队并仍在进行抵抗。卡比拉总统提到玛伊玛伊民兵, 说不应将其视为“不好的部队”。同盟部队预计会在适当的时候撤离。刚果政府完全支持刚果人之间开展对话。但是, 对话是刚果人民的事, 不能在有外国军队的情况下进行。他正是据此废止了第 194 号法令。

20. 卡比拉总统同意代表团对下述问题发表的看法: 同卢旺达直接进行接触, “灾难性的”人道主义状况, 布隆迪可能发生冲突, 解除武装、复员、遣返、重返社会和定居造成的困难以及需要充分尊重人权。外交部长谢·奥基通杜对总统的意见作了补充, 说政府已表明了它的灵活立场, 并表示它愿意进行对话。可在对话的框架内处理代表团提出的所有问题。召开一次国际会议是促使人们进一步注意该区域问题的办法。

21. 卡比拉总统认为, 政府应在外国军队撤离时, 在全国接管民政管理。卡比拉总统还说, 刚果解放运动和刚果民盟并不代表刚果人民。可能需要进行选举来决定谁在刚果人之间对话中代表刚果人民。或许可由联合国来主持这些选举。

22. 卡比拉总统同意关于他打开了机会之窗的说法, 并说“即便我想把它关起来, 我也做不到。我也想把墙推倒”。

23. 在回答问题时, 卡比拉总统重申他的政府已实施一个解除年龄不到 18 岁儿童的武装的方案。1999 年被判死刑的四名儿童兵已获减刑, 政府正在审查其他措施。总统承认, 对此进行的宣传不够充分。

24. 卡比拉总统表示愿意同任何人进行对话, 重申他支持《卢萨卡协定》, 并将其称之为“我们的圣经”。那些通过武装夺权的人不代表人民。他不仅仅是为

了继续掌权，而是为了让刚果人民享有决定自己命运的权利。卡比拉总统说，如果他们现在得不到这一权利，他们有可能要再等 40 或 50 年。他希望在有生之年看到选举的举行，最好在一年内。

与专门机构会谈

25. 安全理事会特派团在金沙萨会见了各专门机构的驻地代表，就每个机构的职能与活动进行了广泛的讨论，并讨论在联刚特派团扩大任务时可能发挥的作用。

与多斯·桑托斯总统会晤

26. 安全理事会特派团于 5 月 18 日在罗安达会见多斯·桑托斯总统，随后在当天夜晚返回金沙萨。

27. 特派团谴责安盟在安哥拉卡西托发动袭击，已有 200 人遭杀害，超过 60 名儿童被诱拐。他接着说，安全理事会决心充分执行与制裁安盟有关的所有决议，并在这方面取得稳步进展。多斯·桑托斯总统表示特别赞赏莱维特大使提到安盟袭击卡西托一事，他同意这是声援受害者的表现。

28. 安哥拉国家元首说，目前存在一些因素，有利于执行《卢萨卡协定》。卡比拉总统采取灵活机动的态度，并在安哥拉的鼓励下采取重要的措施促进刚果人对话。协定的两个方面——军事条款和对话——应同时进行。必须为这两个方面制定时间表。

29. 总统说，虽然主要的问题在于停战，但也应考虑到政府在过渡期间的作用。如果设想要成立一个新的当局在过渡时期负责治理工作，则会由于国家的幅员，行动者的多样性以及情况的复杂性而产生危险。还不如与现任政府合作，说服它遵守将要在对话中制定的规则，直至可以在所有各方面参与下举行大选。

30. 关于实施《卢萨卡协定》的各组成部分的时间问题，多斯·桑托斯总统回答说，只有在达成政治协定后才能充分开展军事撤退。等待政治决议比较费时，但也比较安全；应该加速的是对话。多斯·桑托斯总统强调，刚果民主共和国必须建立一支国家军队以管制非法军火贩运。

31. 多斯·桑托斯总统同意，即就过渡时期内政府当局在刚果民主共和国整个领土的权力范围这一问题而言，《卢萨卡协定》的案文有争议之处。他认为，反叛集团应参与制定规划，以保证它们可以通过选举取得政治权力。但这未必意味着它们会在政府赢一席之地。莫桑比克或安哥拉的情况均非如此，它们只是在选举之后获准加入。

会晤努乔马总统

32. 安全理事会特派团 5 月 19 日在金沙萨会晤了努乔马总统和他的一些高级官员。这位纳米比亚国家元首来到刚果首都参加盟国首脑会议。

33. 努乔马总统强调，纳米比亚部队和同刚果民主共和国政府结盟的南部非洲发展共同体(南共体)其他成员国的部队应该该国合法政府的邀请进驻该国防止“动乱”。他严格区分盟国部队和乌干达、卢旺达及布隆迪的“侵略者”的部队，吁请安全理事会制裁这些侵略国家，因为他们武装和怂恿了曾杀害 250 万人的刚果叛乱分子，而安全理事会毫无反对的表示。

34. 特派团成员在答复中回顾说，虽然《卢萨卡协定》中没有区分“应邀请”和“未应邀请”的部队，但是安全理事会决议中作出了明确区别。安理会的确对刚果民主共和国采取了行动。在双方部队从对峙线上脱离接触后，联刚特派团部署了 2 000 多名士兵和军事观察员。如果双方继续执行其计划，安理会将派遣更多的部队。

会晤穆加贝总统

35. 安全理事会特派团 5 月 19 日在金沙萨会晤了穆加贝总统。这位津巴布韦国家元首来到刚果首都参加盟国首脑会议。外交部长穆登格也参加了会晤。下面是向穆加贝总统提出的问题：津巴布韦部队何时和通过何种方式撤离；他最近在哈拉雷同卡加梅总统会晤的情况；某些签署国可能保留采用军事手段；能否确保津巴布韦政府同受命完成调查的非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组合作。

36. 穆加贝总统说，津巴布韦部队撤离的原则与当初部署的原则相同，在实现恢复刚果民主共和国和平与自治的目标后就撤离。还必须确保，或许可通过根据《宪章》第七章设立机制，确保乌干达、卢旺达和布隆迪的部队不会再回来，不这样做是“愚蠢的”，会产生津巴布韦部队为何要率先承诺的问题。总统说，津巴布韦将根据《卢萨卡协定》采取一切必要的行动，“但是侵略者必须先撤走，我们必须保证在我国最后一名士兵离开前，他们都已撤走。”现在除了刚果解放运动的部队外，所有部队都已脱离接触。

37. 穆加贝总统告诉安理会特派团说，卡加梅总统来看望他，同他讨论和平进程的进展情况，特别是武装团伙的情况。穆加贝总统继续说，虽然卡加梅总统认为这方面没有取得进展，但实际上进展不小。津巴布韦部队就发现并“处理”了相当一批武装团伙。穆加贝总统说，卡加梅总统对他说，他现在制定计划时要采用这个信息。

38. 穆加贝总统谈到专家小组时说，他在专家小组访问津巴布韦期间已把情况告诉了他们。由于津巴布韦卷入刚果民主共和国的冲突消耗了它的资源，津巴布韦请刚果民主共和国政府承担费用。但是刚果民主共和国没有能力这样做，洛朗·卡比拉总统建议以伙伴关系共同开发该国的自然资源，然后平分利润。不过，向津巴布韦政府提供的钻石矿结果没有开采到钻石。津巴布韦政府乐意提供详细资料，因为它没有必要隐瞒。

与 Jean-Bosco Ndayikengurukiye 会晤

39. 在金沙萨，安全理事会特派团与全国捍卫民主理事会领导人 Jean-Bosco Ndayikengurukiye 先生会晤。这个武装集团没有参加纳尔逊·曼德拉先生推动的和平进程。

40. 会议上，Ndayikengurukiye 向特派团提出了一份备忘录，解释为什么捍卫布隆迪民主力量拒绝接受阿鲁沙进程，并列出国社会为协助解决布隆迪冲突所必须采取的步骤。在捍卫布隆迪民主力量看来，民主力量在与一个自 1966 年就掌握了政权的军事独裁

斗争。国家第一个民主选出的首长，即梅尔基奥尔·恩达达耶总统，被谋杀，1992 年的宪法被践踏。捍卫布隆迪民主力量相信，任何解决冲突的办法都应当以 1992 年的宪法为根据，并应根据宪法建立新的、受其管制的军队。

41. Ndayikengurukiye 先生说，捍卫布隆迪民主力量拒绝接受阿鲁沙进程主要是因为，在探讨武装冲突的原因之前就先要求立刻停火。同时，他重申，捍卫布隆迪民主力量准备就恢复布隆迪的和平与军方谈判。捍卫布隆迪民主力量要邦戈总统被任命为联合协调员，同前总统曼德拉一同工作。捍卫布隆迪民主力量还要求：解散营区、立刻释放政治犯和建立人权委员会。

42. Ndayikengurukiye 先生然后提出一个分四阶段的和平计划：建立新的保安和国防部队；停止媒体的恶意宣传；就执行框架协议的方法进行谈判；签订停火协定。政府将建立一个刑事法庭、建立新的全国保安和国防部队；进行难民回返工作；重组全国行政和选举。

43. 接下来，特派团的所有成员提出一个强烈的信息：布隆迪的武装冲突不可能产生军事胜利；唯一的解决办法是和平谈判；任何以武力取得权力的一方必然会受到国际社会的唾弃。反之，那些参加和平谈判而走向和平解决的方面将获得国际支助，包括捐助方于 2000 年 12 月在巴黎认捐会议上认捐的 4 亿美元。

44. 关于邦戈总统可能参加为联合协调员的问题，特派团成员请 Ndayikengurukiye 先生与曼德拉先生讨论，如果他认为这么做会有帮助的话。秘书长驻布隆迪的代表是珍·阿茂特，她非常得到秘书长的信任，并且可以随时应命。安理会准备讨论其他方式的援助，如：设立调解人办公室、设立核查委员会或者考虑成立一个法庭。但是，不同于捍卫布隆迪民主力量的是，特派团认为停火应当是第一优先，而不是排在最后。

45. 在回答他称之为“毫不含糊的”特派团的信息时，Ndayikengurukiye 先生说，他从来没有想过用军事办

法来解决布隆迪的问题。他解释说，对军队的抵抗基本上是人们自发的，只是最近才组织起来。他强调说，必须采取前后一贯的办法来解决其国家的冲突。

与刚果民间社会、宗教团体和政党会晤

46. 5月20日，安全理事会特派团成员在金沙萨与刚果民间社会、宗教团体和政党的代表会晤。这次会晤数天前，即5月17日，卡比拉总统才宣布政府打算促进旨在实现民族和解的所有刚果人的对话。总统说：“只有各省人民的代表实际参加这个对话，才能实现上述目标；这个对话不应该只是政客的事情”。

47. 卡比拉总统在其讲话中还宣布颁发关于政党组织和运作法，有效地取消了限制政党活动的194号法令。所宣布的其他措施包括部分大赦和改善经济的步骤。

48. 安全理事会特派团与刚果参加人士的讨论中所出现的主要观点包括：他们坚持刚果民主共和国采用民主政治的结构，曾经诉诸武力的人并无特权；支持《卢萨卡协定》和刚果人之间的对话（如可能，应在刚果民主共和国境内进行）；需要完成第二阶段，并进一步部署联刚观察团进行第三阶段工作；深切关注非法开采该国自然资源的情况以及乌干达、卢旺达和布隆迪在这种开采方面扮演的角色；全国各地严重侵害人权的行为，特别是以无武装的反对派成员，教士、妇女和儿童以及反抗外国占领的人为对象的此种行为；必须将《卢萨卡协定》内指明的武装团伙解除武装、解散、重新融合并重新安置；各种人道主义问题；以及未来的前景。

49. 会议所在地的旅馆外面，有几百名群众进行和平示威，要求卡比拉总统辞职，并声称支持政党和民主。

视察姆班达卡

50. 5月20日，特派团视察了位于赤道省姆班达卡的1号区总部、280多名塞内加尔警卫部队士兵的部署地点以及将来沿河部署乌拉圭部队的驻地。将在1号地区总共设立七个核查和监测小组，分别位于

Gemana、Gbadolite、Makanza、Basankusu、Bolombo和Befale。由于1号地区在四个地区中是最后一个部署部队的，所以核查于5月10日才开始。因此，10个待核查地点中仅有一个核查完毕。

51. 特派团团长利用特派团视察姆班达卡的机会，正式宣布金沙萨和基桑加尼之间的刚果河重新通航。在群众的欢呼和掌声中，他宣布，战争现已结束，建设和平的时刻到来了。大使指出，即将沿河部署的联刚特派团部队将推动该国的经济复兴。他吁请所有各方按照《哈拉雷计划》实行部队脱离接触，并补充说，任何违反停火的行为都不会得到容忍。

与刚果民主共和国政府会谈

52. 在离开金沙萨后不久，安全理事会特派团于5月21日再次会见政府部长，讨论与刚果民主共和国冲突有关的各种问题，并将其访问的经过向新闻界发表公报（附本文件后）。

会见奇卢巴总统

53. 安全理事会特派团于5月22日在卢萨卡拜会了奇卢巴总统。赞比亚国家元首指出，虽然许多领域出现了“令人鼓舞”的进展，但仍请安全理事会在6月审议延长特派团任务期限时增加维持和平部队的规模。奇卢巴总统认为，该区域各国现已积累了推进和平进程的足够政治意愿，这是安全理事会努力的结果。

54. 特派团成员强调指出，他们至为感谢奇卢巴总统在支助和平进程中发挥的作用，并坚信《卢萨卡协定》是该区域恢复和平的唯一框架。大家还一致认为，所有外国部队，不论是应邀而来还是不请自到，均应撤离刚果民主共和国。不过，奇卢巴总统的声望显然令反叛运动感到不安。他们现在只愿在其控制下的地区同安全理事会特派团举行会谈。

同政治委员会之间举行的会议

55. 安全理事会代表团于5月22日下午详细讨论了所有外国部队撤出刚果民主共和国境内的问题，以及

《卢萨卡停火协定》附件所确定武装团伙的解除武装、复员、遣返、安置和重返社会问题。

56. 会议审议了下列五项主要议题,即,完成脱离接触工作;外国部队从刚果民主共和国境内撤走;武装团伙的解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置;联合军事委员会与联刚特派团合用同一地点;以及基桑加尼的非军事化。

57. 奇卢巴总统主持会议开幕。在会议一开始,即宣布刚果解放阵线已承诺根据脱离接触计划在6月1日之前将其部队调离现有的阵地,而联刚特派团军事观察员将于下周部署到赤道省。作为所宣布消息的补充,政治委员会主席帕特里克·马津哈卡部长(卢旺达)报告说,很快就可以进入第三阶段。因此,第三阶段的规划工作应开始进行。

58. 联合军事委员会主席姆瓦尼基将军接着报告说,已经制订出外国部队撤离刚果民主共和国领土的计划(见本报告增编),起点是根据脱离接触计划已将其调往的新防御性阵地。在经过一定讨论之后,确认将时间表的开始日定为2月22日,这是安全理事会通过第1341(2001)号决议的日子。根据分为三个阶段的计划,外国部队将根据商定的时间表完成其撤走。

59. 安全理事会代表团成员坚持认为,有关各方有必要提供所需的详细资料,说明数量、位置、集结区、撤军路线和时间表,以便使联合国得以制定自身的计划,以协助各当事方并对这一进程进行监测。

60. 成员们强调,必须一步一步地推动和平进程。脱离接触计划和停火应严格遵守,要对违约事件负责的当事方应承担后果。有关国家元首间的直接对话特别重要,要以国家内部和解及该地区内所有国家间的和解为目标。安全理事会继续密切审查局势发展。

61. 之后,讨论了政治委员会通过的解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置计划(见本报告增编)。安全理事会代表团成员表明,应在卡比拉总统与卡加梅总统密切合作的背景下实施这一计划。其规定应得

到严格遵守,而且联合国在提供援助时将计及各当事方承诺遵守计划的程度。首要的必需条件是各当事方提供所需资料,包括各武装团伙的数量、位置和装备,以及他们建议的复员地区的场址。在这方面,代表团关心有关政府之间的双边接触的现有级别、内容和次数可能不足以确保必要的合作。

62. 但是,津巴布韦外交部长穆登杰却向安全理事会特派团保证,同前一年相比较,已经大大改善了各签署国之间必然属于部长级的关系。政治委员会成员之间已形成了良好的工作环境。

63. 安全理事会代表团成员有时会表示怀疑各签署国的意图以及它们是否有能力并愿意按照它们已批准的计划加以执行。成员们坚决地警告说,安全理事会希望看到持续、一贯的情况发展和所有各项协定和时间表均已获得严格遵行。必须保持现有势头,绝不容忍违约情事。

64. 成员们强调,各当事方都必须严格遵守已通过的时间表并提供关于位置、人数和武器等事项的一切必要的情报。迄今只有乌干达提供了此类情报的细节内容。联刚观察团根据将提供的情报,必然会草拟联合国援助计划与援助方式。除非至迟在6月1日以前获得此等情报,在联刚观察团任务期限于6月15日届满之前是不可能进行此项工作的。只有在那个时候才能够将它作为秘书长报告内的建议的基础。

65. 联合军事委员会同联刚观察团合用同一地点的问题是一项技术问题,而非政治问题。虽然基于安全理由曾经有人表示反对将金沙萨作为合用同一地点的地方,但是,5月20日突尼斯特遣队安抵该地点已消除了这个疑虑。代表团的成员们吁请政治委员会立即核准联合军事委员会和联刚观察团在金沙萨合用同一地点。

66. 然后,代表团的成员们提出了关于基桑加尼按照安全理事会第1304(2000)号决议应实现非军事化的问题。虽然卢旺达和乌干达均已按照该项决议将其部队撤出了该城市,但是,刚果民盟的部队依然留在该

城市。尽管基桑加尼已因战斗受到破坏，但是，它仍有潜力成为刚果民主共和国境内的重生象征。包括警察在内的民政当局均可留任，但是，刚果民盟的部队必须撤离。联刚观察团的摩洛哥部队将提供必要的安全防护，甚至不妨加以增援。

67. 刚果民盟秘书长阿扎里亚斯·鲁伯瓦坚决反对此项要求。第 1304 (2000) 号决议并未提到刚果民盟。无论如何，安全理事会无权命令刚果人撤出刚果领土。此外，刚果民盟迄今是最不违约的一方，它曾毫不迟疑地撤走了它的部队。

68. 代表团的成员们在答复时指出，第 1304 (2000) 号决议明确针对着外国的和刚果的武装部队，包括刚果民盟的武装部队，按照脱离接触计划的规定，的确有理由要求刚果士兵撤出其位于刚果境内的据点。刚果民盟的确曾经如同鲁伯瓦先生所证实的那样，按照脱离接触计划撤出了他们据点。刚果民盟的部队必须撤出基桑加尼。

69. 安全理事会代表团警告刚果民盟不要错误地判断安全理事会的实力和宗旨，安理会将不顾任何困难和延迟，都必然会尽力设法执行其决议。刚果民盟最好用自我反省的态度来回应安全理事会的要求，而不应加以回绝。刚果民盟不应提出过多的抱怨，或者指控别人，因为他们才应受指控。他们必须服从。

70. 安全理事会代表团和政治委员会在会议闭幕时通过了一项联合公报（见本报告增编）。

与刚果民盟（戈马）会晤

71. 安全理事会代表团成员在政治委员会的会议举行后，同刚果民盟（戈马）秘书长及其他人员进行了非正式会谈。就基桑加尼局势等问题进行一般性意见交流。

与阿鲁沙协定签署方会晤

72. 安全理事会代表团于 5 月 24 日在布琼布拉同《阿鲁沙协定》签署方进行了会谈，强调安理会决心协助全区实现持久的和平与稳定。

73. 因金佐党主席阿方斯·鲁甘巴拉拉代表一些结盟政党发了言，他回顾 7 国集团中的六方指定多米蒂安·恩达伊泽耶为过渡时期领导人选，10 国集团中的八方则选定巴雅加纳坎迪上校为领导人选。鲁甘巴拉拉先生说，各签署方还在等待曼德拉先生的反应。鲁甘巴拉拉先生吁请布隆迪政府同 7 国集团和 10 国集团各方合作，以期能够共同与各武装集团进行谈判。如果反叛分子拒绝谈判，则应对其实施制裁。

74. 国民议会副议长恩佐吉布瓦米先生指出，在当前的情况下不可能执行阿鲁沙协定。刚果民主共和国境内的反叛分子如今转移到布隆迪。国民议会吁请安全理事会采取一切可能的措施协助结束该国的战争。国民议会要求延长联刚特派团的任务期限，驻扎于布隆迪同刚果民主共和国和坦桑尼亚联合共和国的边界地区，以防止反叛分子渗入布隆迪。

75. 另一名与会者代表布隆迪民主阵线（民阵）、自由党、人民党和布隆迪人民联盟（民盟）发了言，他说，政府“不民主”的行动减损了它有效地履行职责的能力，从而不再具有足够的威信来同起义者进行停火谈判。关于过渡时期领导人问题，人民党吁请调解人和该区域再召开一次首脑会议来评估 3 月 19 日和 20 日期间当事各方之间协商的结果。他认为政府在将流亡的政治领导人没有返国作为不展开执行工作的借口。

76. 司法部长泰伦斯·西农鲁扎代表政府发言说，阿鲁沙协定使布隆迪人民产生如释重负的感觉。但是协定中所述的过渡机构以实现停火为先决条件。司法部长说，《卢萨卡协定》的执行对布隆迪产生负面的影响，该协定如果得不到全面的实施，除其他外如果解除武装集团的武装这一点得不到实施，今后还可能给布隆迪带来更严重的问题。布隆迪反叛分子、前卢旺达部队、帮派民兵及其他集团如今从刚果民主共和国转移到布隆迪。他又说，亟须坦桑尼亚联合共和国协助创造有助于执行阿鲁沙协定的条件。

77. 民族复兴党（复兴党）代表恩肯古卢策先生说，缔结停火协定对于阿鲁沙和平进程至关重要。唯有在

实现停火后才能够执行协定和设立过渡机构。他吁请安全理事会对反叛分子实施制裁并确保其他国家的政府不向他们提供支助。

与布约亚总统会晤

78. 布约亚总统说，阿鲁沙和平协定是在达成停火协定前签署的，在这个意义上来说布隆迪和平进程是异乎寻常的。该国政府签署阿鲁沙协定是因为调解人和国际社会直接施加压力，也因为获得不久就会达成停火协定的保证。但是签署阿鲁沙协定九个月还没有实现停火，武装集团还没有参与和平进程。已进行了好几次会谈，但是捍卫民主阵线显然并不准备参加谈判。

79. 布约亚总统说，近几个月由于卢萨卡和平进程的进展，暴力行为更加恶化。他指出，在刚果民主共和国部队脱离接触的同时，捍卫民主阵线、前卢旺达部队和帮派民兵等反叛分子转移到布隆迪。布约亚总统说，刚果武装部队、捍卫民主阵线、民族解放力量、玛伊玛伊民兵、前卢旺达部队、帮派民兵和前扎伊尔武装部队等分子全都通过各种途径，从刚果民主共和国和坦桑尼亚联合共和国进入布隆迪。他指称，刚果民主共和国和津巴布韦向其中一些分子提供武器装备。

80. 据布约亚总统估计，捍卫民主阵线目前在刚果民主共和国和坦桑尼亚境内驻有大约 1 万名战斗员，民族解放力量则拥有一支 3 000 至 3 500 人的部队，多半驻扎在刚果民主共和国乌维拉以北的地区。布约亚总统说，捍卫民主阵线的战斗员多是从距布隆迪边界 10 至 40 公里的坦桑尼亚难民营招募的。过去几个月，布隆迪/坦桑尼亚边界沿线的安全状况变得极其严重，如今几乎处于“公开的战争状态。”这种局势甚至可能引起以布隆迪为中心的新的区域冲突。

81. 布约亚总统说，武装集团选择用武，必须敦促他们参加谈判。如果反叛分子拒绝谈判，那么就应根据 2000 年 9 月的内罗毕会议的承诺，由该区域对其实施制裁。安全理事会应确保刚果民主共和国履行卢萨卡协定所规定的义务，解除刚果民主共和国境内捍卫民主阵线和民族解放力量驻军的武装。布约亚总统还认

为，应延长联刚特派团的任务期限，使其驻扎于布隆迪同刚果民主共和国和坦桑尼亚联合共和国的边界地区。

82. 关于过渡时期领导人问题，布约亚总统说，如果不实现停火，一切执行协定的努力仍然无法取得稳固的成果。他指出，各签署方仍没有达成协商一致意见选定过渡时期总统和副总统。但是该国政府赞成在尚未实现停火的情况下执行协定中所有可执行的规定，并就过渡时期领导人作出决定。布约亚总统说，他愿意立即在目前能够参与的所有领导人的参与下建立过渡政府，其他领导人可稍后再参与其事。

与姆卡帕总统会晤

83. 姆卡帕总统说，他对刚果民主共和国境内和平进程取得进展的迹象感到鼓舞，希望这一积极的势头能持续下去。总统认为刚果人对话应尽快开始，并有尽可能多的人参加，使刚果人能就刚果民主共和国新政治框架达成共识。他还强调说，必须确保刚果民盟在新政治管理和新国家军队中占有一席之地。总统感到关切的是，他认为现在有一种日益严重的倾向，即不断批评刚果民主共和国的“侵略者”，并小看武装集团对卢旺达、乌干达和也许布隆迪的安全的潜在危险。

84. 关于布隆迪局势，姆卡帕总统简略地介绍了区域和平倡议的历史，阿鲁沙和平进程就是从这一倡议产生的。该协议提出了建立一个新布隆迪社会的远景。他说，阿鲁沙进程以外的武装集团不应该只视为负面力量。它们是“政治意图的军事表现”。负面力量的问题不那么简单，甚至一些阿鲁沙签署国可视为含有“负面力量”，包括政府。

85. 关于是否应该先停火后过渡的问题，他认为建立过渡政府使布隆迪人感到有希望，并表明局势是发生真正的变化。这反过来可能会推动停火谈判，使该区域具有“道德权威”以便在停火问题上发挥更积极的作用。但是，布约亚政府没有做任何事情来促进过渡，姆卡帕总统担心，布约亚总统坚持在开始过渡之前缔结停火协议只会延长这一进程。

86. 成员们担心布隆迪局势和阿鲁沙和平进程会恶化，除非找到新的“催化剂”，将该进程推向积极的方向。这类潜在的新催化剂可以例如包括：增加本区域的参与，布隆迪当事各方之间寻求新的折衷办法，或者改善布隆迪领导人和坦桑尼亚领导人之间的“人际关系”。安全理事会准备支持任何可行的提案，但是这些提案必须是该区域提出的，而不是安理会提出的。安理会的立场是支持阿鲁沙进程和担任调解人。其他行动者包括也许邦戈总统可以发挥作用，只要这类努力获得曼德拉先生同意并被承认为单一调解过程的一部分。

87. 姆卡帕总统提醒说，在坦桑尼亚联合共和国，人们对布隆迪难民日益感到愤怒，即使该国的一些宗教领袖也是这样，因此，他正在认真地考虑将这些难民送回家。关于为新和平进程寻找新催化剂的问题，他建议安理会特派团向穆塞韦尼总统提出这个问题，并说服他以布隆迪问题区域和平倡议主席的名义，尽快召开另一次首脑会议。这个首脑会议将使该区域有机会讨论特派团的建议和看法。

与民族解放力量会晤

88. 民族解放力量代表于 5 月 24 日在达累斯萨拉姆会晤了安全理事会特派团。他说，民族解放力量对布隆迪危机局势寻求深入解决办法，不支持以阿鲁沙办法通过分享政权来结束冲突。民族解放力量为社会正义和为人权而战，它的军事斗争的目的不是夺取政权，而是向政府施加压力，迫使它进行谈判。民族解放力量代表遗憾地说，联合国没有更充分地参与布隆迪问题，联合国的参与没有超出对该区域努力的支持。联合国应促请布约亚总统“通情达理”，接受社会正义原则，同民族解放力量进行对话。谈判应在布隆迪土地上进行。

89. 安全理事会特派团成员说，使用武力是不可接受的，即使其目的是促进社会正义。安全理事会支持阿鲁沙和平进程以及曼德拉的调解努力。民族解放力量的政治目标应通过政治手段而不是军事手段来实现。民族解放力量代表回答时重申，民族解放力量对布隆

迪的暴力事件不负任何责任，军事斗争本身不是目的，民族解放力量准备随时同布约亚总统进行谈判，联合国应发挥更大的作用，促请他进行谈判。

参观 Gisozi 灭绝种族纪念地

90. 安全理事会特派团于 5 月 24 日抵达基加利之后，便简短地参观了 Gisozi 灭绝种族纪念地，特派团团长了放置了花圈。

与卢旺达民间社会会晤

91. 特派团会晤了若干民间社会组织，包括灭绝种族行动生还者、妇女团体以及商业社团。它们对该区域的不安全情况表示关切，甚至警告说，另一次灭绝种族行动也许正在准备中。灭绝种族行动生还者代表说，国际社会应考虑对卢旺达灭绝种族行动生还者给以赔偿。一家设在基加利的私人银行和卢旺达私营部门伞式组织的代表们对非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组的报告所作指控表示不满，其他发言者说该报告（S/2001/357）是在没有同他们协商情况下编写的，许多内容很不准确。他们要求考虑给以赔偿，或者至少有答辩权。

92. 成员们注意到，这不是特派团访问的目的，不过，他们指出，安全理事会已经延长该小组的任务期限，以便它根据更充分的资料完成其工作。这将包括听取那些认为 4 月 12 日的报告对其进行不公正批评的人的意见。成员们还回答了与会者就武装集团的解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置方案执行情况的提问，向他们介绍了特派团于 5 月 22 日在卢萨卡同政治委员会会晤的情况。

93. 一个妇女团体的代表说，刚果民主共和国境内和平进程应与布隆迪进程在阿鲁沙协议基础上协调一致。她们还表示赞赏安全理事会关于妇女在和平谈判中的作用的第 1325 (2000) 号决议，但希望见到具体的后续行动。

与卢旺达政府部长的会晤

94. 安全理事会代表团在同卢旺达民间社会会谈之后，立即会晤了外交部长布马亚和政府其他部长，讨

论与刚果民主共和国的冲突有关的一系列事项。部长们说明，卢旺达政府坚持在各武装团伙充分实现解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置以及在就刚果人对话取得重大进展之后，才能将其部队撤出刚果民主共和国。

95. 总统办公室特使马津哈卡部长（现兼任政治委员会主席）指出，卢旺达政府仍然准备与盟国政府合作，尽管它们于5月19日向新闻界发表声明，指控卢旺达在刚果民主共和国东部犯下灭绝种族罪，而且刚果民主共和国政府发表调查委员会的报告，在暗杀洛朗-德西雷·卡比拉一事中责怪卢旺达和乌干达。部长还对已根据安理会第1304(2000)号决议停止向武装团伙提供援助表示怀疑。代表团成员向马津哈卡部长保证，安全理事会代表团将作出与同盟国总统的声明或刚果民主共和国政府调查委员会报告中的声明相独立的结论。

与卡加梅总统的会晤

96. 此后，安全理事会会晤了卡加梅总统，进一步讨论部长们提出的事宜以及专家组的报告。

97. 卡加梅总统确定了刚果民主共和国和平进程下一阶段的三项要素：武装团伙的解除武装、复员、重返社会和遣返、或重新安置；刚果人对话；以及外国部队的撤出，顺序如上。虽然已经取得了一定进展，但卢旺达国家元首感到关注的是产生了一种新的区别，区分“受邀请的”部队和“未经邀请的”部队，即可能受到制裁的“侵略者”。总统说，所有外国部队都必须撤出刚果民主共和国。

98. 卡加梅总统接着说，刚果民主共和国境内确实有卢旺达军队，原因是卢旺达政府关注其边界的安全。如果安全理事会能保证安全，他就会立即把军队撤出刚果民主共和国领土。总统说，虽然有些人似乎对这些安全问题是否令人信服持怀疑态度，但最近几天发生的跨边界侵犯行为业已清楚地说明了这一点；而卢旺达军队已对此“较为充分地”进行了处理。他还感到关切的是，有些行为者正在利用和平进程，将战斗人员从刚果民主共和国向东推进到卢旺达和布隆迪。

约瑟夫·卡比拉上台后无疑使情况有所好转，但这是不够的。针对一项提问，卡加梅总统强调说，刚果民主共和国和卢旺达两国国家元首之间维持良好的关系是必要的，但其本身不足以导致冲突的解决。其他行为者，包括刚果民主共和国政府的成员和其他国家元首，也是决定冲突能否得到解决的部分因素。

99. 有人指出，在与安全理事会代表团会谈时，即使刚果民主共和国政府的同盟国也承认卢旺达有切实的安全关注问题，并询问卢旺达政府自己是否会就非法开采自然资源问题专家组的指控展开调查。卡加梅总统回答说，他的政府正依内部程序对指控情况采取行动，但认为可能需要更加警觉。但卢旺达的公民们质问他们为何受到小组报告的不公正对待。卡加梅总统也质问小组成员为何仅注重冲突中的一方，居然从报告中排除了向他们提供的有关另一方活动情况的材料。卡加梅总统认为这份报告漏洞百出，因此希望安全理事会对这一事项予以公正对待。

100. 安全理事会代表团向卡加梅总统保证说，安全理事会极为重视卢旺达的安全问题。如果卢旺达境内没有和平，大湖区也就不会有和平。

与让-皮埃尔·本巴先生的会晤

101. 5月25日安全理事会代表团在坎帕拉会晤了刚果解放阵线领导人让-皮埃尔·本巴。本巴先生强调说，刚果解放阵线致力于执行《卢萨卡协定》，并认为刚果解放阵线和其他反叛运动在“迫使”前总统卡比拉签署协定方面发挥了关键性作用。刚果解放阵线对约瑟夫·卡比拉总统随时愿意推动刚果人对话并恢复刚果民主共和国政府与中立调解人的合作表示欢迎。刚果解放阵线随时愿意尽其所能，加快朝向对话的进程。

102. 本巴先生还说，刚果解放阵线/刚果解放阵线已同意分阶段脱离接触。与此同时，他要求已撤出的地区同基桑加尼一样，行政管理仍由刚果解放阵线控制。保持已撤出地区的行政控制对确保当地民众受到保护至关重要，因为刚果武装部队即将取代刚果解放阵线部队，所以民众对其安全感到担忧。

103. 不过，有人询问，根据哈拉雷脱离接触计划，刚果解放阵线是否有资格在刚果武装部队占领的地区维持行政管理。代表团成员表示关切，并指出，如果刚果解放阵线没有按安全理事会和政治委员会通过的联合公报规定从6月1日开始脱离到所商定的位置，则安理会将作出强烈反应。代表团成员重申，安理会随时准备将人权观察员部署到刚果解放阵线撤出的地区。

104. 本巴先生向代表团成员保证说，刚果解放阵线将按计划脱离接触。他还强调说，外国部队必须尽快撤出。关于赤道省武装团伙的解除武装、复员、重返社会和遣返、或重新安置，他感到关切的是，政府尚未提供有关这些团伙的必要资料。他还强调，他承诺重新开启刚果河自金沙萨到基桑加尼的一段，并保证对红十字委员会工作者在伊图里省被害一事进行调查。他批评非法开采自然资源问题专家小组没有将结论建立在可靠的证据之上。

与穆塞韦尼总统会晤

105. 穆塞韦尼总统在回顾大湖区冲突的历史背景时表示，大区域内的问题已经累积了几十年，并因国际社会的忽视而更加严重。因此，一国内的冲突给另一国带来重大附带影响。例如，1959年卢旺达的种族灭绝行动“从没有受到过注意”，造成卢旺达难民涌入邻国（刚果、布隆迪和乌干达），并造成1965年布隆迪的第一次大屠杀。

106. 穆塞韦尼总统重申对大湖区的承诺，也关注在履行承诺方面的耽搁。因此需要敦促卡比拉总统及其同盟履行而不要设法修订承诺。乌干达遵守其签署的协定，决定从基桑加尼撤军。他说，在安理会议程上占重要地位的该市非军事化现在也许能够实现。穆塞韦尼还说，乌干达打算在今后三周内从刚果民主共和国和该国东北地区撤出部队，但布塔、布尼亚和鲁亨则里山除外，因为乌干达“不想对在那里犯下的新旧错误负责”。他说，大部分留在该地的营都将撤出，只留下几个营，但他没有提供具体数字。乌干达的撤出不会影响其参加《卢萨卡协定》。穆塞韦尼总统还

说，他已经建议本巴先生遵守脱离接触计划。他相信，有可能说服本巴先生继续采取政治途径。

107. 关于布隆迪，穆塞韦尼总统回顾说，制裁迫使布约亚总统加入和平进程。他说，同样地，如果布隆迪的反叛集团和支持它们的人不遵守《阿鲁沙协定》，也应对他们实施制裁。他说，他要召集一次区域会议，讨论这一建议。因为反叛集团的支持者可能受到制裁，所以在该情况下，除区域各国外，还应让联合国和南共体参加进来。

108. 穆塞韦尼总统在答复特派团成员提问时，严厉批评非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组的工作方法，不过也表示，尽管对小组报告及其撰写人员不满，但乌干达政府还是决定成立一个调查委员会，调查小组的结论。安全理事会特派团注意到这一意向。

109. 关于大湖区国际会议问题，穆塞韦尼总统认为，只有区域内各国，主要是布隆迪、卢旺达、刚果民主共和国和苏丹都恢复最低程度的和平之后，才应召开这一会议。穆塞韦尼总统呼吁安全理事会在大湖区发挥更积极的作用。关于推动和平进程的区域努力，他认为，调解人不宜多。

110. 特派团成员重申了安理会坚决承诺确保《卢萨卡协定》获得充分执行和支持重振和平进程的任何区域倡议。还强调指出，为在那里推动的持久和平，大湖区内各族、各宗教、各文化之间要有宽容和持续对话的精神。安理会会员国欢迎乌干达决定成立调查委员会，调查非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组报告的结论。

三. 结论和建议

刚果民主共和国的局势

111. 安全理事会特派团在访问大湖区时发现许多令人鼓舞的迹象。自从冲突爆发以来，解决办法第一次有了眉目。安全理事会特派团强调说，当务之急是利用这一难得的机会。积极迹象中较突出的是，约瑟

夫·卡比拉总统对和平进程和联刚观察团的态度，他显然致力于执行《卢萨卡协定》，在刚果民主共和国恢复和平与民主。《协定》的其他当事方也重新表示了承诺。安全理事会特派团期待刚果民主共和国政府和当事各方充分履行其承诺，继续同联刚观察团密切合作，履行职责，保证联合国人员的安全。

112. 特派团发现，过去四个月来，停火一直有效。在三至四个军事区内，各交战部队从冲突线脱离接触的工作已经完成，只待最后核实。另外令人鼓舞的是，联刚观察团能够成功地向指定地点派遣警卫部队和军事观察员。

113. 安全理事会特派团在金沙萨和其他地方会晤了许多民间社会组织、宗教团体和反对党，他们的态度表明刚果人们迫切希望在政治多元化的气氛中逐渐实现民族和解、民主化和发展、尊重人权和享有基本自由。卡比拉总统在安全理事会特派团抵达金沙萨当天宣布废除取缔政党的第 94 号命令，这是朝向重新活跃政治环境、带来希望的重大步骤。

114. 不过，仍存在严重的障碍。只要各方主观地看待随后进行的脱离接触和部队撤离，《卢萨卡停火协定》的文字和精神就很难落实。

115. 安理会代表团仍然感到关切的是，到目前为止刚果解放阵线领导人让·皮埃尔·本巴仍不愿意使其部队脱离接触，他的部队比哈拉雷脱离接触计划规定其应占领的阵地向前推进了约 100 公里。尽管刚果解放阵线在与政治委员会举行的会议上宣布准备脱离接触，此举值得欢迎，但安全理事会必须继续密切监测这一局势，因为联刚特派团的文职和军事观察员部署在赤道省。

116. 政治委员会草拟了关于所有外国军队全部撤出刚果民主共和国领土、使各武装集团解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置的雄心勃勃的计划，必须尽快最后确定之。必须拟订详细的作业分计划，并由所有各方的军事指挥签署。第一项要求是，尚未提交所需详细资料的所有各方，最迟应在 6 月初提交，

以使联刚特派团和秘书长能够确定其是否构成联合国规划第三阶段的充分基础。

117. 在这方面，代表团重申了包括第 1304 (2000) 号决议在内的安全理事会各项决议具体规定的各方义务，特别是所有外国部队必须撤出刚果民主共和国。必须按照所有各方都接受的、事先经过谈判的计划，分阶段、有秩序、和在相互对等的基础上撤出。

118. 尽管安理会代表团对刚果民主共和国最近的事态发展抱有积极的看法，但形成的势头会很容易丧失。各签字方必须承担其执行《协定》的主要责任。鉴于安全理事会正在斟酌是否作出投入重大人力和物力的决定，安理会有必要结合各方体现出的进展来判断自己应作出的回应。

119. 然而，代表团也意识到刚果人民对和平、民族和解以及发展的强烈愿望，在代表团访问该地区时，这种愿望是显而易见的。迄今在停火方面取得了相对的成功，这就要求联合国加紧开展行动。

120. 因此，安全理事会代表团建议，安全理事会可根据秘书长在其即将提交的报告中提出的具体建议，考虑核准过渡到联刚特派团第三阶段的活动。安理会代表团理解到，秘书长提出的任何建议均须得到各方的继续合作并及时提交必要的详细资料。在该阶段，联刚特派团将协助各方执行其计划，以促使所有外国军队分阶段撤出刚果民主共和国的领土，并使各武装集团解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置。

121. 联合军事委员会和联刚特派团同设一处可有助于这两个机构协调今后各阶段行动的军事规划。在安理会代表团看来，包括办公房舍和设施的提供在内的大多数实际困难似乎已得到解决。突尼斯警卫特遣队在代表团访问期间，即 5 月 20 日抵达，应能打消人们对联合军事委员会成员安全的进一步担忧。代表团建议，安全理事会应吁请政治委员会指示联合军事委员会立即与联刚特派团一同设在金沙萨，或另外说明联合军事委员会以目前的状况可对这一进程作出何种进一步的贡献。

122. 安全理事会代表团使刚果民盟和政治委员会确信，迫切需要让基桑加尼城立即非军事化。刚果民盟部队继续留驻该城违反了安全理事会第 1304 (2000) 号决议，该决议曾命令该城实现非军事化。代表团请安全理事会考虑也许可根据秘书长的建议，采取进一步的措施，以推动遵守第 1304 (2000) 号决议。在基桑加尼非军事化后，应规划出该城在国家经济和政治生活中可发挥的更广泛作用。

123. 安理会代表团意识到人们严重关切一些地区的民众在外国军队撤出后的安全与保障问题。某种形式的民政管理，包括警察的存在，是至关重要的。代表团知道卡比拉总统的立场是刚果民主共和国政府应负起这份责任。即使这一立场得到普遍接受，但政府在力图将地方行政管理延伸至以前由外国军队占领的地区时，可能会在财政、组织和后勤方面面临严重问题。刚果各方必须在国内对话的框架内解决这些严重关切。除对话后可能作出的任何决定外，安全理事会不妨考虑到秘书长在其即将提出的关于联刚特派团的报告中可能提出的任何具体的支助性措施。

124. 各武装集团的解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置和是结束刚果民主共和国冲突的关键。解决遗留问题将消除外国军队驻留该国东部地区的任何必要，也将无法估量地改善当地居民经济生活的质量和安全，消除该地区冲突和不稳定的危险根源。安全理事会代表团得到政治委员会成员的保证，即他们将向联合军事委员会提供必要的有关武装集团的情报，以便利对即将采取的措施作出规划，从而成功地开展解除武装、复员、重返社会和遣返或重新安置的活动。代表团还相信，该地区各国元首将特别就此事彼此保持密切接触。安全理事会将考虑到提供这些情报的及时性，以及各方承诺的情况。安理会不妨结合秘书长即将提交的报告，完善目前对前卢旺达部队和联攻派（民兵）实施的制裁制度。

125. 如果根据目前的计划草案撤出了所有外国军队，将大大完成对《卢萨卡停火协定》军事部分的执行工作。安全理事会代表团在访问期间和在与该地区国家元首会晤时意识到各方对这一问题表达的微妙

立场。然而，对于代表团而言，十分清楚的是，在所有外国军队离开之前，和平是无法实现的。代表团欢迎有迹象表明，一些外国特遣队已经撤出，因此建议安全理事会继续敦促所有有军队驻在刚果民主共和国的外国政府，按照它们在《卢萨卡协定》和安全理事会有关决议中的承诺，分阶段对等撤出其军队。

126. 代表团为筹划刚果人对话进行访问。访问期间所取得的进展令人鼓舞。安全理事会不妨赞扬中立调解人凯图米莱·马西雷爵士所作的努力，他促成了 7 月 16 日筹备会议的召开。安全理事会也不妨证实将尽快在全国各地进行对话，不应因为与卢萨卡过程的军事方面产生不必要的联系或条件而推迟。在这方面，应鼓励联刚特派团协助凯图米莱·马西雷爵士的两名高级同僚——Mogwe 先生和 Ould Lebatt 先生在未来几个星期内访问刚果民主共和国的 11 个省份。

127. 安全理事会代表团也知道，如秘书长在关于联刚特派团的最近一次报告(S/2001/373)所述，进入了第三阶段后，需要执行一些其他的活动。这些活动超越了联刚特派团迄今为止所实施的行动概念范围。预期联刚特派团会扩大其任务范围，因而应当获得必要的资源、设备和人员，但不得超过原经安理会第 1291 (2000) 号决议核准的 5 537 名军事人员的这个限额。

128. 安全理事会代表团认为，增加经济活动对恢复和平是必不可少的，国际社会应动员起来，给予协助。代表团提请注意在已部署联刚特派团时就可加以执行的速效项目清单，并鼓励国际社会和国际金融机构采取后续行动予以援助。代表团访问姆班达卡时宣布刚果河重新开放，联刚特派团河流工作股即将抵达。恢复河流交通可使金沙萨、姆班达卡和基桑加尼之间的联系重新建立起来，但各当事方必须进行合作。

129. 联刚特派团在河流网络的重新开放上可起重要作用。河流重新开放不仅会刺激贸易、促进人与货物的流动，从而散播思想和促进对话，而且还将大大减少联刚特派团的业务费用。目前，特派团空运所有货物和人需要花很多钱。河流重新开放对建立信任和加强民族团结感也起积极作用，整修刚果民主共和国

的铁路网和公路网也起同样的作用，国际社会正在筹办许多很快见效的小项目，但也应考虑联刚特派团部署区恢复和平后提供更广泛的经济援助。联合国系统的其他有关机构也应知道经济进展对和平过程本身至关重要。安全理事会期望会获得更多详情，说明拟议设立一个由刚果各政党、联合国机构和刚果共和国及中非共和国政府组成并由联刚特派团担任主席的刚果河流域委员会的情况。

130. 非法开发刚果民主共和国自然资源的行为必须停止。这些资源属于刚果人民。各当事方都应同非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组合作，继续协助它进行调查和完成其报告。安全理事会代表团建议，如果在三个月内没有进展，安理会将考虑采取必要的措施，制止持续的非法开发行动。

131. 安全理事会代表团呼吁刚果悲惨事件中的各当事方充分尊重人权，并呼吁立即停止使用童兵和（或）使这些童兵立即复员。它建议安全理事会参照秘书长即将发表的报告，考虑在刚果民主共和国部署更多的人权观察员。战犯的责任应予追究。他们应受惩罚，安全理事会应期望特别报告员罗伯托·加雷顿提出进一步的报告。

132. 最后，仅当该区所有国家能够成功地确定促进和平与发展的规则，持久的和平才会出现。在适当时候举办一个大湖区国际会议有助于对这些问题持续进行仔细的审查，以及吸引捐助者的捐助。安全理事会应邀请该区领导人共同研讨筹办这样一个会议的时机是否成熟。

布隆迪局势

133. 代表团对布隆迪的复杂而棘手的局势大感震惊。这个局势可能会引发大规模暴力事件。安全理事会代表团已向所有的布隆迪谈判人员发出强烈的信息：这场冲突不能用武力解决；仅能在《阿鲁沙协定》的框架内通过谈判取得和平；各当事方都必须准备作出让步。安全理事会不妨再次传达这一信息，或者在秘书长提出进一步建议的基础上以更好的方式传达这一信息。

134. 该区国家元首应当参与此事，并应设法鼓励政府同民族解放力量进行对话。加强《区域和平倡议》以鼓励其参与者寻求消除冲突的其他办法也是可取的。应迫切注意坦桑尼亚联合共和国与布隆迪之间边界的情况。该处的情况可能引起危险严重恶化。设立一个布隆迪-坦桑尼亚联合共和国难民问题委员会是一个可能的办法。安全理事会代表团与捍卫民主阵线领导人会晤后，应迅速安排一个新的会议，可能在利伯维尔举办这样一个会议，以促进政府与捍卫民主阵线的对话。

135. 安理会不妨请秘书长就加强调解人办事处和扩大秘书长代表的任务提出建议。安全理事会也应同曼德拉先生协商审议秘书长的建议，即设立一个有秘书长驻布琼布拉代表参加的常设谈判机制。这样的一个机制可能需要更多人力物力，它将处理武装部队和司法改革、人权、难民和流离失所者等问题。

136. 布隆迪的悲惨事件与刚果民主共和国的悲惨事件有密切关系。安全理事会代表团在布琼布拉、达累斯萨拉姆、基加利和坎帕拉时日益觉察到，来自刚果民主共和国的叛乱战士为避免被解除武装和复员而向东转移，这样可能会使布隆迪危机加深。安全理事会代表团显然知道对布隆迪造成破坏的行动对刚果民主共和国不会真正有帮助。安全理事会将对协助恢复两国和整个大湖区的和平的全球解决办法继续给予支持。

137. 安全理事会代表团深切感谢大湖区国家元首、纳尔逊·曼德拉先生和凯图米莱·马西雷爵士与代表团会晤，就许多重要问题交换意见。代表团也非常感谢秘书长特别代表莫尔贾尼、联刚特派团和秘书长驻布隆迪代表让·阿尔诺提供正确的意见并为代表团访问刚果民主共和国和布隆迪作出妥善安排，代表团感谢开发计划署及其他联合国机构在约翰内斯堡、罗安达、卢萨卡、布琼布拉、达累斯萨拉姆、基加利和坎帕拉为它作出妥善的后勤安排，并感谢随团秘书处工作人员热诚不懈地给予支持。